|  |  |
| --- | --- |
| الاتحـــاد الدولــــي للاتصــــالات | logo_A-[Converted] |

|  |
| --- |
| *مكتب الاتصالات الراديوية (فاكس مباشر رقم (+41 22 730 57 85* |

|  |  |
| --- | --- |
| **النشرة الإدارية** **CAR/309** | 19 يناير 2011 |

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

**الموضوع:** **لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية**

**- اقتراح لاعتماد مشروع توصية جديدة ومشاريع مراجعة 4 توصيات والموافقة عليها في نفس الوقت عن طريق المراسلة وفقاً للفقرة 3.10 من القرار ITU‑R 1-5 (إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت بالمراسلة)**

**- اقتراح إلغاء 8 توصيات**

قررت لجنة الدراسات5 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد يومي22 و23 نوفمبر2010 أن تلتمس اعتماد مشروع توصية جديدة ومشاريع مراجعة4 توصيات عن طريق المراسلة (الفقرة3.2.10 من القرار(ITU‑R 1-5. كما قررت تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة(PSAA) (الفقرة3.10 من القرار ITU‑R 1‑5). ويرد في الملحق1 عناوين وملخصات مشاريع التوصيات. وعلاوة على ذلك تقترح لجنة الدراسات إلغاء 8 توصيات مبينة في الملحق2.

وتمتد فترة النظر ثلاثة أشهر تنتهي في19 أبريل2011. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة، فإن مشاريع التوصيات تعتبر معتمدة من جانب لجنة الدراسات5. وفضلاً عن ذلك، ولما كان قد تم اتباع إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة، فإن مشاريع التوصيات ستعتبر أيضاً بحكم الموافق عليها. أما إذا تم استلام أي اعتراض من دولة عضو خلال فترة النظر هذه، فسيتم تطبيق الإجراءات التي تنص عليها الفقرة2.1.2.10 من القرارITU‑R 1‑5.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستعلن نتائج هذا الإجراء في نشرة إدارية (CACE) وستنشر التوصيات التي تمت الموافقة عليها في أقرب وقتممكن.

**ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أو أحدها أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما  يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات** "ITU-T/ITU-R/ISO/IEC" **في الموقع الإلكتروني** <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>.

فرانسوا رانسي  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

**الملحق** **1**: عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

**الملحق 2**: قائمة التوصيات المقترح إلغاؤها

**الوثائق المرفقة:** الوثائق 5/224(Rev.1) و 5/220(Rev.1)و5/221(Rev.1) و5/227(Rev.1) و5/241(Rev.1) على قرص CD‑ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الملحـق 1

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

مشروع التوصية الجديدة ITU-R M.[LMS.ITSGO] الوثيقـة 5/224(Rev.1)

أنظمة النقل الذكية – المبادئ التوجيهية والأهداف

تقدم هذه التوصية المبادئ التوجيهية المتعلقة بمتطلبات السطح البيني الراديوي لأنظمة النقل الذكية (ITS). وتستخدم أنظمة النقل الذكية مجموعة من التكنولوجيات مثل أجهزة الحاسوب والاتصالات وتحديد الموقع والأتمتة لتحسين السلامة والإدارة والفعالية وإمكانية الاستعمال والاستدامة البيئية لأنظمة النقل الأرضية.

ولا يشمل مجال تطبيق هذه التوصية المتطلبات التقنية و/أو التشغيلية المتعلقة بمختلف أنظمة الراديو المشار إليها في الملحق باعتبارها خيارات وأمثلة.

مشروع مراجعة التوصية ITU‑R M.1177-3 الوثيقـة 5/220(Rev.1)

تقنيات لقياس البث غير المطلوب لأنظمة الرادار

تقدم التعديلات التي تشملها هذه المراجعة توضيحات بشأن تقنيات قياس البث غير المطلوب لأنظمة الرادار من أجل تفادي حالات سوء الفهم عند القيام بهذه القياسات.

مشروع مراجعة التوصية ITU‑R F.757-3 الوثيقـة 5/221(Rev.1)

المتطلبات الأساسية والأهداف الخاصة بأداء النفاذ اللاسلكي الثابت باستعمال تكنولوجيات مشتقة من أنظمة متنقلة توفر خدمات المهاتفة واتصالات البيانات

تُقترح هذه المراجعة لإضافة مجال تطبيق هذه التوصية وتحديث المعلومات السابقة بشأن بعض أنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت في الجدول 1 الوارد في الملحق 1 والجدول 2 الوارد في الملحق 2. ويُقترح أيضاً إدخال بعض التعديلات الطفيفة على النص الحالي.

مشروع مراجعة التوصية ITU‑R F.1096 الوثيقـة 5/227(Rev.1)

طرائق حساب التداخل في خط البصر داخل أنظمة لا سلكية ثابتة  
مع مراعاة الانتثار بسبب التضاريس الأرضية

يُستعمل الأسلوب الموصى به بشكل واسع في تصميم الأنظمة اللاسلكية الثابتة (FWS) التي تشمل تطبيقات قصيرة المدى تعرف بحلول المرحلة الأخيرة التي أصبحت تطبيقات رئيسية للأنظمة اللاسلكية الثابتة في السنوات الأخيرة. وهناك خطأ كبير في الأسلوب الحالي لحساب سوية قدرة التداخل الناجم عن الانتثار بسبب التضاريس الأرضية في الأنظمة قصيرة المدى، بينما قد لا يكون ذا أهمية في الأنظمة طويلة المدى. ويتم التغلب على هذه المشكلة من خلال هذه المراجعة عن طريق الاستعاضة عن بعض الصيغ بمعادلات جديدة تؤدي إلى تحسين كبير في سويات القدرة.

وتجرى التعديلات التالية بناءً على ما ذُكر أعلاه:

1 يُستعاض عن الصيغ (8) و(10) و(11) الواردة في الفقرة 1.3 بالصيغ المناسبة؛

2 يُستعاض عن الجزء الأول من المعادلة (27) الواردة في الفقرة 2.4 بالصيغة التالية؛



3 يُستعاض عن الجزء الثاني من المعادلة (27) الواردة في الفقرة 2.4 بالصيغة التالية؛



4 يُستعاض عن التعبير "مرحلات راديوية" بالتعبير "أنظمة لا سلكية ثابتة".

مشروع مراجعة التوصية ITU‑R F.1520-2 الوثيقـة 5/241(Rev.1)

ترتيبات الترددات الراديوية للأنظمة في الخدمة الثابتة العاملة في النطاق GHz 33,4-31,8

تقدم هذه المراجعة في الملحق 1 ترتيباً جديداً لقنوات التردد الراديوي مع فصل بين القنوات قدره MHz 112 في النطاق GHz 33,4‑31,8. ويجري أيضاً تحديث المعلومات ذات الصلة الواردة في الجدول 1 والشكل 1.

الملحـق 2

(المصدر: الوثيقتان 5/229 و(5/232

قائمة التوصيات المقترح إلغاؤها

| توصيات ITU-R | العنـوان |
| --- | --- |
| M.257-3 | نظام المناداة الانتقائية التتابعية وحيدة التردد المستخدم في الخدمة المتنقلة البحرية |
| M.488-1 | القدرات المكافئة لإرسالات المهاتفة الراديوية بنطاق جانبي مزدوج ونطاق جانبي وحيد في الخدمة المتنقلة البحرية |
| M.491-1 | التحويل بين رقم هوية المحطة وهويات الإبراق بطباعة مباشرة في الخدمة المتنقلة البحرية |
| M.588 | خصائص المنارات الراديوية البحرية (الإقليم 1) |
| M.631-1 | استعمال أنظمة موسعة للملاحة البحرية الراديوية في النطاق kHz 315‑283,5 |
| M.1169 | ساعات الخدمة لمحطات السفن |
| [[1]](#footnote-1)\*M.1310 | أنظمة التحكم ومعلومات النقل (TICS) - الأهداف والاحتياجات |
| SF.1481-1 | تقاسم الترددات بين أنظمة الخدمة الثابتة التي تستخدم محطات المنصات عالية الارتفاع والأنظمة الساتلية المستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية في نطاقي الترددات  GHz 47,5‑47,2 وGHz 48,2‑47,9 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* بانتظار الموافقة على مشروع التوصية الجديدة ITU‑R M.[LMS.ITSGO]  
   **الوثيقة** 5/224(Rev.1). [↑](#footnote-ref-1)